

Превод от английски език



СЕРТИФИКАТ ЗА ОТОРИЗАЦИЯ

Ние, HÖRMANN GmbH, с адрес на управление на адрес "Хауптщрасе" 45-47, 85614 Кирхзеон / Мюнхен, Федерална република Германия, в качеството си на производител на **Предупредителни системи** с производствена централа на адрес „Банхофщрасе“ № 62, 08297 Цвъониц, Федерална република Германия, с настоящото удостоверяваме, че сме назначили:

„ИТА Инженеринг“ ООД
ул. „Панорама София“ 5,
София 1766
България

за ексклузивен представител на HÖRMANN в България и потвърждаваме, че те са упълномощени да извършват

- продажби
- проучвания на обекти/акустично планиране;
- инсталация;
- пускане в експлоатация;
- поддръжка;
- актуализация и реконфигурация на софтуера за наблюдение и контрол;
- следпродажбено обслужване

по отношение на Системите за предупреждение, от наше име.

С настоящото гарантираме качеството и работата на предлаганите продукти и услуги и оторизираме „ИТА Инженеринг“ ООД да предоставя по отношение на горепосочените продукти, изпълнението на отговорностите, произтичащи от договора за доставка, съгласно услугите по инсталиране, пускане в експлоатация, поддръжка и техническо съдействие.

Този сертификат е валиден до 31 декември 2024 г. и може да бъде продължен.

HÖRMANN GmbH
(подпис – не се чете)
Матиас Мюлнер
Генерален директор

Кирхзеон, 15 май 2019 г.

Печат на HORMANN GmbH

Подписаната, Мариета Иванова Драганджикова, удостоверявам верността на превода на настоящия документ от английски на български език. Преводът се състои от 1 (една) страница.

Преводач: Мариета Иванова Драганджикова



Certificate Of Authorization

We, HÖRMANN GmbH, having our main office at Hauptstrasse 45 - 47, 85614 Kirchseeon / Munich, Federal Republic of Germany, as manufacturer of **Warning System Equipment** with the manufacturing headquarter located in Bahnhofstrasse 62, 08297 Zwönitz, Federal Republic of Germany herewith confirm that we appointed:

ITA Engineering Limited
5 "Panorama Sofia" Street
1766 Sofia
Bulgaria

as HÖRMANN's exclusive representative in Bulgaria and confirm that they are authorized to carry out

- **Sales**
- **Site Survey / Acoustic Planning**
- **installation**
- **commissioning jobs**
- **maintenance**
- **update and reconfiguration of the software for monitoring and control**
- **after-sales service**

with reference to Warning System Equipment on our behalf.

By the hereinafter, we guarantee the quality and the performance of the offered products and services and authorize **ITA Engineering Limited** to grant, with reference to the named products, the carrying out of the liabilities that result from the supply contract, as per the installation, putting into operation, maintenance and technical assistance services.

This certificate is valid until December 31st, 2024 and subject to prolongation.

HÖRMANN GmbH


Matthias Müllner
General Manager



HÖRMANN

HÖRMANN GmbH
Hauptstraße 45-47 / 85614 Kirchseeon
Tel. +49 8091 5630300
Fax +49 8091 1275
www.hoermann-gmbh.de

Kirchseeon, 15th May 2019